

PTASZĄTKO (4) *sb n*

a *pochylone*; o *prawdopodobnie jasne* (*tak w -o*).

sg N ptaszątko (1). ◊ *pl N* ptaszątka (2). ◊ *A* ptaszątka (1). ◊ [*L* ptaszątk(a)ch.]

Sł stp, Cn brak, Linde bez cytatu.

Dem. od „ptaszę”; niekiedy w funkcji hipokor. (4) : Co tho iawnie kázdy z nas przed oczymá miewa. Ze namnieyŷze ptaŷątko y z gniazdá nie ŷpádnie/ Przez iego [Boga] opátrznóŷci RejWiz 110v; Teŷci w piŷczáleczkę ptaŷznik grawa cudnie/ Gdy ná łow ŷwoy wabi ptaŷątká obłudnie. Phil H; [gdyzby ŷzedl drogy <... et matrem pullis vel ovis> desuper incubantem ana ŷzedzi na ptháŷzvthkach albo nayaycach non tenebis eam cum filiis neŷŷeymyeŷz yey ŷptháŷzethy TomZbrudzBrul Deut 22/6; Ieŷień y ŷimá [...] tak ciepłe były [...]/ iŷ [...] role ŷię y łáki zieleniáły/ ptacy drugie/ y wtore ptaŷątká płodziły ŷię y wylágáły StryjKron 668; A gęŷte drzewa ŷłońce zakrywały Cieniem, na ktorych ptaszątka ŷpiewały. Smolik 70].

[*W połączeniu szeregowym: A iáko ptaŷąthká Krucząthká y wŷelkie ŷwierząthká czekáią ŷwoiego opáthrowánia/ karmienia/ y przyodziana od niego lámego/ thák my teŷ/ [...] modlmy ŷie lámemu Oycu ktory ieŷt w niebie GilPos 306.*]

Zwrot: »jako ptaszątka ŷwirkotać« (1): Nuŷ gdy ieŷzcze owi przyrodzeni błazenkowie á owy dziateczki wdzięczne przypádną/ gdy iáko ptaŷątká około ŷtołu biegiáiąc ŷwirkocą/ [...] iáka to ieŷt roŷkoŷz á iáka pociechá. RejZwierc 32v.

Wyrażenie: »polne ptaszątka« (1): Nędzne polne ptaŷątko nie orzá, ni ŷieią/ á wŷdy iednák z łáki twey od głodu nie mdleią. ArtKanc N2.